1. Koper

1.1 Koper

Officiële naam:	Ministerie van Justitie en Veiligheid
Rechtsvorm van de koper:	Centrale overheidsinstantie
Activiteit van de aanbestedende dienst:	Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1 Procedure

Titel:	Vertaaldienstverlening ten behoeve van de IND
Beschrijving:	De opdracht bestaat uit de levering van vertaaldienstverlening, zodanig dat elke bestelling binnen de kaders van de overeenkomst wordt geleverd en uitgevoerd. Deze kaders worden nader in de aanbestedingsdocumenten beschreven.
Identificatiecode van de procedure:	c03186e5-b9aa-4626-8990-4b25dd8ca426
Eerdere aankondiging:	65ab24ea-1cf6-42a1-be7b-25c0ee9cdf21-01
Interne identificatiecode:	4809895
Type procedure:	Openbaar
De procedure wordt versneld:	neen

2.1.1 Doel

Aard van het contract:	Diensten
Belangrijkste classificatie (cpv):	79530000 Vertaaldiensten

2.1.2 Plaats van uitvoering

Waar dan ook

Aanvullende informatie:	Diverse locaties in Nederlan

2.1.3 Waarde

Geraamde waarde exclusief btw:	8 500 000 Euro
Maximumwaarde van de raamovereenkomst:	7 000 000 Euro

2.1.4 Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

5. Perceel

5.1 Technische ID van het kavel: LOT-0001

Titel:	Perceel 1. Vertaaldienstverlening ten behoeve van het Primair Proces
Beschrijving:	De opdracht bestaat uit de levering van vertaaldienstverlening, zodanig dat elke bestelling binnen de kaders van de overeenkomst wordt geleverd en uitgevoerd. Deze kaders worden nader in de aanbestedingsdocumenten beschreven.
Interne identificatiecode:	1

5.1.1 Doel

Aard van het contract:	Diensten
Belangrijkste classificatie (cpv):	79530000 Vertaaldiensten

5.1.2 Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS):	Agglomeratie 's-Gravenhage (NL332)
Land:	Nederland
Aanvullende informatie:	Kan vanuit diverse locaties in Nederland worden uitgezet.

5.1.3 Geraamde duur

Begindatum:	14/12/2024

Rijksoverheid

Einddatum van de duur:	14/03/2027

5.1.4 Verlenging

Maximumaantal verlengingen:	1
De koper behoudt zich het recht voor aanvullende aankopen te doen bij de contractant, zoals hier beschreven:	De overeenkomst wordt stilzwijgend verlengd voor een maximale periode van 24 maanden met een opzegtermijn van 3 maanden. De stilzwijgende verlenging wordt eenzijdig door Opdrachtgever bepaald en gebeurt tegen gelijkblijvende voorwaarden.

5.1.5 Waarde

Geraamde waarde exclusief btw:	6 500 000 Euro

5.1.6 Algemene informatie

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA):	neen

5.1.10 Gunningscriteria

Criterium:	
Type:	Prijs
Naam:	Prijs
Beschrijving:	Prijsopgavemodel
Gewicht (punten, exact):	350
Criterium:	
Type:	Kwaliteit
Naam:	Kwaliteit
Beschrijving:	Bestaande uit drie gunningscriteria, zie Beschrijvend document
Gewicht (punten, exact):	650

5.1.15 Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Informatie over het dynamische aankoopsysteem:

Geen dynamisch aankoopsysteem

5.1.16 Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie:	Rechtbank Den Haag
Organisatie voor beroepsprocedures :	Rechtbank Den Haag
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures:	Rechtbank Den Haag

5.1 Technische ID van het kavel: LOT-0002

Titel:	Perceel 2. Vertaaldienstverlening ten behoeve van ondersteunende processen en directies (1)
Beschrijving:	De opdracht bestaat uit de levering van vertaaldienstverlening, zodanig dat elke bestelling binnen de kaders van de overeenkomst wordt geleverd en uitgevoerd. Deze kaders worden nader in de aanbestedingsdocumenten beschreven.
Interne identificatiecode:	2

5.1.1 Doel

Aard van het contract:	Diensten
Belangrijkste classificatie (cpv):	79530000 Vertaaldiensten

5.1.2 Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS):	Agglomeratie 's-Gravenhage (NL332)

Rijksoverheid

Land:	Nederland
Aanvullende informatie:	

5.1.3 Geraamde duur

Begindatum:	14/12/2024
Einddatum van de duur:	14/03/2027

5.1.4 Verlenging

Maximumaantal verlengingen:	2
De koper behoudt zich het recht voor aanvullende aankopen te doen bij de contractant, zoals hier beschreven:	De overeenkomst wordt stilzwijgend verlengd voor een maximale periode van 24 maanden met een opzegtermijn van 3 maanden. De stilzwijgende verlenging wordt eenzijdig door Opdrachtgever bepaald en gebeurt tegen gelijkblijvende voorwaarden.

5.1.5 Waarde

Geraamde waarde exclusief btw:	2 500 000 Euro

5.1.6 Algemene informatie

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA):	neen

5.1.10 Gunningscriteria

Criterium:	
Type:	Prijs
Naam:	Prijs
Beschrijving:	Prijsopgavemodel
Gewicht (punten, exact):	350
Criterium:	
Type:	Kwaliteit
Naam:	Kwaliteit
Beschrijving:	Bestaande uit 2 gunningscriteria
Gewicht (punten, exact):	650

5.1.15 Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Informatie over het dynamische aankoopsysteem:

Geen dynamisch aankoopsysteem

5.1.16 Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie:	Rechtbank Den Haag
Organisatie voor beroepsprocedures :	Rechtbank Den Haag
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures:	Rechtbank Den Haag

6. Resultaten

Waarde van alle contracten toegekend in deze kennisgeving:	6 000 000 Euro

6.1 ID resultaat perceel: LOT-0001

Er is ten minste één winnaar gekozen.

6.1.2 Informatie over winnaars

Winnaar:

Rijksoverheid

Officiële naam:	SIGV Tolken en Vertalers Coöperatie U.A.
Inschrijving:	
Identificatiecode van de inschrijving:	Perceel 1. Vertaaldienstverlening ten behoeve van het Primair Proces - SIGV Tolken en Vertalers Coöperatie U.A.
Identificatiecode van het perceel of de groep percelen:	LOT-0001
Waarde onderaanneming is bekend:	neen
Percentage onderaanneming is bekend:	neen
Informatie over het contract:	
Identificatiecode van het contract:	Perceel 1. Vertaaldienstverlening ten behoeve van het Primair Proces - SIGV Tolken en Vertalers Coöperatie U.A.
Titel:	4809895
Datum waarop de winnaar is gekozen :	18/11/2024
Datum van sluiting van het contract:	16/12/2024
De opdracht wordt gegund in het kader van een raamovereenkomst:	neen

6.1.4 Statistische informatie

Ontvangen inschrijvingen of verzoeken tot deelname:

Type van de ontvangen inschrijvingen :	Inschrijvingen
Aantal ontvangen inschrijvingen of verzoeken tot deelname:	3

6.1 ID resultaat perceel: LOT-0002

Er is ten minste één winnaar gekozen.

6.1.2 Informatie over winnaars

Winnaar:	
Officiële naam:	AVB vertalingen
Inschrijving:	
Identificatiecode van de inschrijving:	Perceel 2. Vertaaldienstverlening ten behoeve van ondersteunende processen en directies - AVB vertalingen
Identificatiecode van het perceel of de groep percelen:	LOT-0002
Waarde onderaanneming is bekend:	neen
Percentage onderaanneming is bekend:	neen
Informatie over het contract:	
Identificatiecode van het contract:	Perceel 2. Vertaaldienstverlening ten behoeve van ondersteunende processen en directies - AVB vertalingen
Titel:	4809895
Datum waarop de winnaar is gekozen :	18/11/2024
Datum van sluiting van het contract:	16/12/2024
De opdracht wordt gegund in het kader van een raamovereenkomst:	neen

6.1.4 Statistische informatie

Ontvangen inschrijvingen of verzoeken tot deelname:

Rijksoverheid

Type van de ontvangen inschrijvingen :	Inschrijvingen
Aantal ontvangen inschrijvingen of verzoeken tot deelname:	5

8. Organisaties

8.1 ORG-0001

Officiële naam:	Ministerie van Justitie en Veiligheid
Registratienummer:	27380834
Afdeling:	Inkoopuitvoeringscentrum JenV EA
Postadres:	Turfmarkt 147 / Postbus 20301
Stad:	Den Haag
Postcode:	2500 EH
Land:	Nederland
Contactpunt:	Maud Vliet, van
E-mail:	m.van.vliet1@minjenv.nl
Telefoon:	+31 061234567
Internetadres:	https://www.rijksoverheid.nl/ministeries/ministerie-van-justitie-en-veiligheid
Kopersprofiel:	https://eu.eu-supply.com/ctm/company/companyinformation/index/123960

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1 ORG-0002

Officiële naam:	Rechtbank Den Haag
Registratienummer:	82946175
Postadres:	Postbus 20302
Stad:	Den Haag
Postcode:	2500 EH
Land:	Nederland
E-mail:	informatiebalie.dhg@rechtspraak.nl
Telefoon:	+31 883622200
Internetadres:	https://www.rechtspraak.nl/

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

Bemiddelingsorganisatie

8.1 ORG-0003

Officiële naam:	SIGV Tolken en Vertalers Coöperatie U.A.
Registratienummer:	58387919
Postadres:	Laan van Vollenhove 3037
Stad:	Zeist
Postcode:	3706 AL
Land:	Nederland
E-mail:	mloukili@casema.nl
Telefoon:	+31 614670703

Rollen van deze organisatie:

Inschrijver

Winnaar van deze percelen: LOT-0001

Rijksoverheid

8.1 ORG-0004

Officiële naam:	AVB vertalingen
Registratienummer:	33159215
Postadres:	Ouderkerkerlaan 50
Stad:	Amstelveen
Postcode:	1185 AD
Land:	Nederland
E-mail:	raymond.degroot@avb.nl
Telefoon:	+31 206456610
Rollen van deze organisatie:	
Inschrijver	
Winnaar van deze percelen:	LOT-0002

11. Informatie over een aankondiging

11.1 Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging:	b804ba9d-301a-4e9d-88c8-8e343c446245 - 01
Type formulier:	Resultaat
Type aankondiging:	Aankondiging van een gegunde opdracht of concessie – standaardregeling
Verzenddatum van de aankondiging:	27/01/2025 09:33 +00:00
Aankondiging datum verzending (eSender):	27/01/2025 11:00 +00:00
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is:	Nederlands

11.2 Informatie over de bekendmaking

Rijksoverheid